



Guía docente de la asignatura

Asignatura	PRIMERA LENGUA EXTRANJERA: INGLÉS I		
Materia	INGLÉS		
Módulo	LENGUAS EXTRANJERAS APLICADAS AL TURISMO		
Titulación	GRADO EN TURISMO		
Plan	453	Código	42789
Periodo de impartición	SEGUNDO CUATRIMESTRE	Tipo/Carácter	OB
Nivel/Ciclo	GRADO	Curso	1º
Créditos ECTS	6		
Lengua en que se imparte	INGLÉS		
Profesor/es responsable/s	Roberto Bartual Moreno y Cristina de Lucas Olmos		
Datos de contacto (E-mail, teléfono...)	roberto.bartual@uva.es (Ext. 2179)		
Horario de tutorías	Consultar la web		
Departamento	Filología Inglesa		



1. Situación / Sentido de la Asignatura

1.1 Contextualización

La asignatura *Primera Lengua Extranjera: Inglés I* forma parte del Módulo de Lenguas Extranjeras Aplicadas al Turismo del Título de Grado en Turismo.

1.2 Relación con otras materias

Esta asignatura se imparte en el segundo semestre del plan de estudios y se define como iniciación progresiva de la asignatura *Inglés II* y base esencial para el desarrollo de las asignaturas *Inglés III*, *Inglés IV* e *Inglés Aplicado*

1.3 Prerrequisitos

El estudiante debe poseer un nivel de inglés intermedio, dado que la asignatura se impartirá en Lengua Inglesa (L2) aun cuando, en ocasiones, se acceda a la lengua materna (L1) por razones diversas. Se requiere, por tanto, un manejo relativo de las destrezas tanto orales como escritas para poder tomar parte en los intercambios comunicativos originados en clase y para la posterior realización de los ejercicios prácticos.

2. Competencias

2.1 Generales

Competencias Genéricas Instrumentales (CGI).

- CGI 1. Capacidad de análisis y síntesis.
- CGI 4. Comunicación oral y escrita en lengua nativa.
- CGI 5. Conocimiento de una lengua extranjera.

Competencias Genéricas Personales (CGP).

- CGP 2. Habilidades en las relaciones interpersonales.
- CGP 4. Reconocimiento a la diversidad y la multiculturalidad.
- CGP 5. Trabajo en equipo.
- CGP 6. Trabajo en un contexto internacional.

Competencias Genéricas Sistémicas (CGS).

- CGS 2. Aprendizaje autónomo.
- CGS 3. Conocimiento de otras culturas y costumbres.



2.2 Específicas

Competencias Específicas (CE).

- CE 30. Trabajar en inglés como lengua extranjera.
- CE 31. Trabajar en medios socioculturales diferentes.

Estas competencias específicas se desarrollarán a través de las siguientes subcompetencias:

1. Sub-competencias disciplinares (Saber):

1. Conocer las estructuras gramaticales de la lengua nativa a nivel medio-alto para lograr aplicar sus principios a la lengua meta por medio del método didáctico de transferencia.
2. Conocer el vocabulario específico relacionado con el sector turístico y asimilar su significación también en lengua inglesa.
3. Conocer las diversas culturas de los países de habla inglesa, para adquirir una mayor comprensión del idioma.

2. Sub-competencias profesionales (Saber hacer):

1. Comunicarse en inglés en cualquier medio. Saber comprender textos originales relacionados con temas turísticos.
2. Comprender y redactar documentos, informes y memorias en un lenguaje técnico turístico y transferir su estructura al idioma anglosajón.
3. Comunicarse de forma interpersonal en las tareas grupales y en aquellas posibles prácticas propuestas por la profesora que estén basadas en el método de proyectos.

3. Objetivos

La superación de esta asignatura persigue la consecución del nivel B1 contemplado en el Libro Blanco (página 210) según “Le Portolio Européen des Langues”. Para definirse como “Usuario Básico B1”, el alumno debería trabajar y/ alcanzar:

1. Comprensión y expresión en lengua inglesa según forma, uso y significado y de acuerdo a los tres componentes lingüísticos (gramática, lexis y pronunciación).
2. Destreza lectora de textos, con especial atención a las habilidades de “skimming” (comprensión lógica genérica) y “scanning” (extracción de información específica).
3. Inicio en el manejo del vocabulario básico del sector turístico en inglés.
4. Comprensión auditiva por medio de prácticas de “listening” y dictado de nivel intermedio.
5. Realización de prácticas escritas y orales basadas en intercambios comunicativos de nivel intermedio-alto pertenecientes al campo del turismo en lengua inglesa.
6. Estudio del sistema fonético suprasegmental, con especial atención en este estadio al reconocimiento, discriminación y producción de sonidos consonánticos aislados.

**4. Tabla de dedicación del estudiante a la asignatura**

ACTIVIDADES PRESENCIALES	HORAS	ACTIVIDADES NO PRESENCIALES	HORAS
Clases teóricas	12.5	Estudio y trabajo autónomo individual	60
Clases prácticas	25	Estudio y trabajo autónomo grupal	30
Laboratorios	-		
Prácticas externas, clínicas o de campo	-		
Seminarios			
Otras actividades	12.5		
Total presencial	50	Total no presencial	100

5. Bloques temáticos**Bloque 1:**Carga de trabajo en créditos ECTS: **a. Contextualización y justificación****b. Objetivos de aprendizaje**

La superación de esta asignatura persigue la consecución del nivel B1 del Marco Común Europeo de las Lenguas. Para ello, el alumno debería trabajar y/o alcanzar:

1. La comprensión teórica del funcionamiento interno de la lengua inglesa según sus tres componentes lingüísticos (gramática, lexis y pronunciación)
2. El entrenamiento práctico a nivel intermedio de las cuatro destrezas comunicativas: "speaking", "listening", "reading" y "writing".
3. La iniciación al estudio y el manejo del vocabulario básico del sector turístico en inglés.
4. La comprensión relativa de textos ingleses de nivel intermedio relacionados con el campo del turismo.
5. La mejora de la comprensión auditiva por medio de prácticas de "listening" y dictado de niveles intermedios.
6. La familiarización con las convenciones que dictan la escritura de la lengua inglesa: introducción a las nociones y de "cohesion" and "coherence".
7. La realización de prácticas escritas y orales basadas en intercambios comunicativos de nivel intermedio pertenecientes al campo del turismo anglófono.
8. La introducción elemental al sistema fonético suprasegmental, con especial atención en este estadio al reconocimiento, discriminación y producción de determinados sonidos vocálicos.



c. Contenidos

Análisis de los componentes lingüísticos en lengua inglesa (gramática, vocabulario y pronunciación) por medio de materiales pertenecientes al sector turístico: textos escritos, material de audio, etc. Además de la atención pormenorizada a contextos comunicativos propios del campo, la asignatura pretende una revisión de contenidos estructurales como la estructura oracional, la concordancia sujeto-verbo, la revisión de los tiempos de presente y pasado el orden de los adjetivos en lengua inglesa.

d. Métodos docentes

Dado que la naturaleza de la materia bajo estudio es, por definición, eminentemente empírica, se tratará de coordinar el trabajo presencial de la profesora y sus exposiciones teóricas junto a la labor práctica ya sea personal y/o grupal de los alumnos. La asignatura persigue la progresiva autonomía del estudiante en la comunicación en inglés, partiendo de contenidos y metodologías muy dirigidas y guiadas a dinámicas individualistas que se desarrollarán en las asignaturas obligatorias Inglés II, III, IV y en la optativa Inglés V (caso que ésta se cursara).

- *Lección Magistral*: se presentará a los estudiantes, de manera organizada y sistemática, la información que la profesora considera esencial o de reconocida relevancia para facilitar el desarrollo de las prácticas correspondientes y la consecución de los objetivos de aprendizaje propuestos. De este modo, el alumno dispondrá de información actualizada en un contexto motivador que le permitirá, además, beneficiarse y aprender de las dudas e inquietudes de los compañeros.
- *Introducción al sector turístico en lengua inglesa* a través de la lectura de diferentes textos (artículos proporcionados por la profesora, material de texto obligatorio, referencias del material recomendado en la bibliografía de la asignatura, etc.). Se entrenará al alumno en técnicas de lexis, morfología y gramática para la comprensión y producción.
- *Aprendizaje cooperativo*: se tratará de desarrollar la habilidad en el trabajo colectivo del alumno, así como su capacidad de abstracción. Para ello, se espera de los estudiantes un intercambio exitoso de información y trabajo para resolver los interrogantes y problemas en una tarea hasta que todos sus miembros lo han entendido y terminado, aprendiéndolo a través de la colaboración.
- *Método de proyectos*: este recurso didáctico (excelente para el desarrollo de competencias, tanto específicas como genéricas de tipo sistemático o instrumental y muy necesario para las asignaturas que suceden a Inglés I se empleará dependiendo de la madurez analítica del grupo en cuestión.
- *Tutoría personal, grupal y virtual*: se atenderá al alumno de forma grupal para la asignación de trabajo que, a su vez, habrá de ser distribuido equitativamente entre los integrantes. Para un correcto desarrollo de la tarea, se orientará el proceso de aprendizaje, solucionando posibles conflictos, cuestiones o peticiones elevados por los alumnos/as. Asimismo, la tutoría virtual tratará de solventar de forma breve posibles dudas concretas, no supliendo en caso alguno las tutorías presenciales.



e. Plan de trabajo

Actividades Formativas

1. CLASES TEÓRICAS:

- Lectura y explotación de textos escritos, audiciones o material didáctico en soporte digital. Presentación en el aula de elementos morfo-sintácticos contemplados en el programa e introducción de material comunicativo propio del área de estudio.

- Método: Lección Magistral
- Competencias que debe adquirir el alumno: CGI.5, CGP.4, CGS.3, CE.10, CE.26, CE.30.

2. CLASES PRÁCTICAS:

- Ejecución y/o corrección de tareas relativas al seguimiento individual o grupo colaborativo de los objetivos de aprendizaje propuestos. Simulaciones comunicativas, prácticas por parejas o en grupo, etc.

- Método: Exposiciones orales, Debate dirigido, "Brainstorming", manejo de "Authentic Material", etc.
- Créditos ECTS: 1
- Competencias que debe adquirir el alumno: CGI.5, CGP.2, CGP.3, CGP.4, CGP.5, CGS.3, CGS.4, CE.10, CE.26, CE.30.

3. ASISTENCIA A TUTORÍAS: (individuales o grupales)

- Resolución de dudas acerca de prácticas diseñadas al efecto.

- Método: Método de contrato de aprendizaje y carpeta de actividades.
- Créditos ECTS: 0,5
- Competencias que debe adquirir el alumno: CGI.3, CGI.2, CGP.5, CGS. 2, CGS.4, CE.10, CE.26, CE.30.

4. ESTUDIO INDEPENDIENTE DEL ALUMNO:

- Preparación de clases teóricas, prácticas y elaboración de tareas correspondientes. Preparación de exámenes escrito y oral.

- Método: --
- Créditos ECTS: 3,5
- Competencias que debe adquirir el alumno: CG.1, CG.3, CGI.4, CGI.5, CGP.3, CGP.4, CGS.2, CGS.3, CGS.4, CE.10, CE.26, CE.29, CE.30.

5. PRESENTACIÓN DE LOS RESULTADOS DE APRENDIZAJE:

- Presentación y evaluación de los resultados de aprendizaje y realización de los exámenes escrito y oral.

- Método: Todos los incluidos en los puntos previos y Prueba de evaluación.
- Créditos ECTS: 0,5



- Competencias que debe adquirir el alumno: CG.1, CG.3, CGI.5, CGP.3, CGP.5, CGS.3, CGS.4, CE.10, CE.26, CE.29, CE.30.

TOTAL DE HORAS ESTIMADAS DE TRABAJO DEL ALUMNO: 150 (6 ECTS)

f. Evaluación

Convocatoria ordinaria:

Por definición, las asignaturas de idiomas requieren de una evaluación continua y sumativa por medio de la cual se valore el lógico y progresivo avance de la competencia lingüística (tanto oral como escrita) del alumno. Inglés I propone dos modalidades de evaluación según el perfil del alumno:

A) ALUMNOS QUE ASISTEN A CLASE CON REGULARIDAD:

Para tal modalidad, la asignatura estimará:

Evaluación continua: (30% de la nota final)

1. Prácticas propuestas (individuales y grupales): la entrega periódica de tareas de escritura guiadas o libres junto a la compleción de los ejercicios de clase supondrán un 30% de la nota final.

Examen final: (70% de la nota final)

1. Prueba escrita donde serán evaluadas las actividades formativas de presentación de conocimientos, procedimientos y de estudio individual del alumnado. La prueba escrita constará de Grammar, Vocabulary, Reading, Listening y Writing. En todo caso se deberá superar la prueba escrita para acceder a la prueba oral.
2. Prueba oral para evaluar las competencias relacionadas con la capacidad de comunicarse oralmente en lengua extranjera. Divididos por parejas, los estudiantes habrán de tratar un tema propuesto por la profesora durante 4 minutos aproximadamente.

B) ALUMNOS NO ACOGIDOS A LA EVALUACIÓN CONTINUA:

La calificación de esta convocatoria corresponde íntegramente a los resultados del aprendizaje de la prueba escrita y la entrevista oral (caso de que llegase a realizarse). Al igual que en la convocatoria ordinaria, sólo accederán al examen de destrezas orales aquellos alumnos que hayan superado el examen escrito.

1. Prueba escrita donde serán evaluadas las actividades formativas de presentación de conocimientos, procedimientos y de estudio individual del alumnado. La prueba escrita constará de Grammar, Vocabulary, Reading, Listening y Writing.
2. Entrevista oral para evaluar las competencias relacionadas con la capacidad de comunicarse oralmente en lengua extranjera. Divididos por parejas, los estudiantes habrán de tratar un tema propuesto por la profesora durante 4 minutos aproximadamente.



Convocatoria extraordinaria:

La calificación de esta convocatoria corresponde íntegramente a los resultados del aprendizaje de la prueba escrita y la entrevista oral (caso de que llegase a realizarse). Al igual que en la convocatoria ordinaria, sólo accederán al examen de destrezas orales aquellos alumnos que hayan superado el examen escrito.

NOTA MUY IMPORTANTE:

A lo largo del curso se irán estableciendo las fechas concretas de entrega de ejercicios, actividades o trabajo de la evaluación continua. No podrá entregarse ni realizarse ninguna práctica fuera de la fecha fijada, salvo las causas que contempla el Reglamento de Ordenación Académica. Tampoco se aceptarán trabajos presentados en un medio o soporte diferente al establecido por el profesor.

En cualquiera de los casos, el plagio total o parcial de alguna práctica o actividad supondrá el suspenso de la asignatura (Reglamento de Ordenación Académica, 16 de febrero de 2012, Artículo 44).

g. Bibliografía básica

La asignatura se apoya en un material de texto obligatorio que se detallará convenientemente al inicio de curso una vez se ha decidido en base a las necesidades formativas y profesionales del alumnado.

ENGLISH FOR INTERNATIONAL TOURISM. UPPER INTERMEDIATE. NEW EDITION. PEARSON

h. Bibliografía complementaria

EASTWOOD, J. "Oxford Practice Grammar" OUP, 2002, Oxford.

EASTWOOD, JOHN "Oxford Guide to English Grammar / John Eastwood" Oxford : University Press, 2002 (8th imp.)

HEWINGS, MARTIN "Advanced grammar in use : a self-study reference and practice book for advanced learners of English :with answers / Martin Hewings" Cambridge : Cambridge University Press, 2006 (2nd published, 4th printing)

MORRIS, SUSAN "The Nelson proficiency course / Susan Morris, Alan Stanton" Surrey [etc.] : Nelson, 1990

MURPHY, RAYMOND "English grammar in use : A self-study reference and practice book for intermediate students of English : with answers / Raymond Murphy" Cambridge : University Press, 2005 (3rd ed., 6th print.)

SWAN, M. "Practical English Usage" Oxford University Press, 1996, Oxford

WALTON, R. "Focus on Advanced English C. A. E. Grammar Practice" Longman, 1999 [1994], Edinburgh

WILLIS, D. "Collins Cobuild Student's Grammar: Helping Learners with Real English" Harper, 1997 [1991], Birmingham

"Diccionario de términos de turismo y de ocio : ingles-español, spanish-english / Enrique Alcaraz Varó... [et al.]" Barcelona : Ariel, 2000

COLLIN, PETER HODGSON "Dictionary of hotels, tourism and catering management / P. H. Collin" Teddington (Gran Bretaña) : Peter Collin Publishing, 1998 (repr.)

MEDLIK, S. "Dictionary of travel, tourism and hospitality / S. Medlik" Oxford [etc.] : Butterworth-Heinemann, 2003 (3rd ed.)

REILY COLLINS, V. "The Authentically English Dictionary for the Tourism Industry" Authentically English, 1996, London



i. Recursos necesarios

El estudiante deberá tener acceso a internet y hacer un buen uso del mismo y de las fuentes que se encuentran en la biblioteca del centro.





6. Temporalización (por bloques temáticos)

BLOQUE TEMÁTICO	CARGA ECTS	PERIODO PREVISTO DE DESARROLLO

7. Sistema de calificaciones – Tabla resumen

INSTRUMENTO/PROCEDIMIENTO	PESO EN LA NOTA FINAL	OBSERVACIONES

CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

- **Convocatoria ordinaria:** (detallado más arriba)
- **Convocatoria extraordinaria:** (detallado más arriba)

8. Consideraciones finales